

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 26 juli 2017 – AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH mot Europeiska kommissionen

(Mål C-517/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Konkurrens — Artiklarna 101 och 102 FEUF — Förordning (EG) nr 1/2003 — Artikel 30 — Beslut av Europeiska kommissionen i vilket det konstateras att det förekommit en olaglig kartell på den europeiska marknaden för bilglas — Offentliggörande av en icke-konfidentiell version av beslutet — Avslag på begäran om konfidentiell behandling av vissa uppgifter — Förhørsombudets kompetensområde — Beslut 2011/695/EU — Artikel 8 — Konfidentiella uppgifter — Uppgifter från en begäran om förmånlig behandling — Delvist avslag på begäran om konfidentiell behandling — Berättigade förväntningar — Likabehandling)

(2017/C 309/05)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: AGC Glass Europe, AGC Automotive Europe, AGC France, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd, AGC Glass Germany GmbH (ombud: advokaterna L. Garzaniti, F. Hoseinian och A. Burckett St Laurent)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: G. Meessen, P.J.O. Van Nuffel och F. van Schaik)

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) AGC Glass Europe SA, AGC Automotive Europe SA, AGC France SAS, AGC Flat Glass Italia Srl, AGC Glass UK Ltd och AGC Glass Germany GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT 398, 30.11.2015.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 26 juli 2017 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato – Italien) – Europa Way Srl, Persidera SpA mot Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

(Mål C-560/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster — Telekommunikationstjänster — Direktiven 2002/20/EG, 2002/21/EG och 2002/77/EG — Tilldelning av nyttjanderätter till radiofrekvenser för digital markbunden radio och tv — Ogiltigförklaring av ett pågående urvalsförfarande för gratis tilldelning ("skönhetstävling"), varpå detta förfarande ersätts av ett auktionsförfarande — Ingripande av den nationella lagstiftaren — De nationella regleringsmyndigheternas oberoende — Föregående samråd — Tilldelningskriterier — Berättigade förväntningar)

(2017/C 309/06)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Consiglio di Stato

Parter i målet vid den hänskjutande domstolen

Klagande: Europa Way Srl, Persidera SpA

Motpart: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

ytterligare deltagare i rättegången: Elettronica Industriale SpA, Cairo Network Srl, Tivuitalia SpA, Radiotelevisione italiana SpA (RAI), Sky Italia Srl

Domslut

- 1) Artikel 3.3a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv), i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/140/EG av den 25 november 2009, ska tolkas så, att den utgör hinder för att den nationella lagstiftaren ogiltigförklarar ett pågående urvalsförfarande – efter det att ett ministerbeslut tills vidare ställt in detsamma – för tilldelning av radiofrekvenser vilket anordnats av behörig nationell regleringsmyndighet under sådana omständigheter som de i det nationella målet.
- 2) Artikel 9 i direktiv 2002/21, i dess lydelse enligt direktiv 2009/140, artiklarna 3, 5 och 7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/20/EG av den 7 mars 2002 om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (auktorisationsdirektiv), i dess lydelse enligt direktiv 2009/140, och artiklarna 2 och 4 i kommissionens direktiv 2002/77/EG av den 16 september 2002 om konkurrens på marknaderna för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster ska tolkas så, att de inte utgör hinder för att ett urvalsförfarande för gratis tilldelning av radiofrekvenser, vilket påbörjats för att korrigera att vissa operatörer olagligen stängts ute från marknaden, ersätts av ett förfarande för tilldelning mot vederlag grundat på en omarbetad plan för radiofrekvenstilldelning efter det att antalet radiofrekvenser minskats, försåvitt det nya urvalsförfarandet genomförs på grundval av objektiva, öppet redovisade, icke-diskriminerande och proportionella kriterier och försåvitt det överensstämmer med de syften som anges i artikel 8.2–8.4 i direktiv 2002/21, i dess ändrade lydelse. Det ankommer på den hänskjutande domstolen att – utifrån samtliga relevanta omständigheter – pröva huruvida de villkor som anges i urvalsförfarandet för tilldelning mot vederlag kan göra det möjligt för nya operatörer att på ett effektivt sätt komma in på marknaden för digital tv, utan att de operatörer som redan finns på marknaden för analog eller digital tv gynnas på ett otillbörligt sätt.
- 3) Principen om skydd för berättigade förväntningar ska tolkas så, att den inte utgör hinder för att ogiltigförklara ett urvalsförfarande för tilldelning av radiofrekvenser enbart av det skälet att operatörer – såsom klagandena i det nationella målet – hade tillåtits att delta i förfarandet och i egenskap av enda sökande skulle ha tilldelats nyttjanderätter till radiofrekvenser för digital markbunden radio och tv om förfarandet inte hade förklarats ogiltigt.

⁽¹⁾ EUT C 38, 1.2.2016.

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 26 juli 2017 (begäran om förhandsavgörande från Bundesarbeitsgericht – Tyskland) – förfarande som anhängiggjorts av Jan Šalplachta

(Mål C-670/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Område med frihet, säkerhet och rättvisa — Tillgång till rättslig prövning i gränsöverskridande tvister — Direktiv 2003/8/EG — Gemensamma minimiregler för rättshjälp i sådana tvister — Tillämpningsområde — En medlemsstats lagstiftning, i vilken det föreskrivs att kostnader för översättning av kompletterande handlingar som krävs för att pröva en ansökan om rättshjälp inte är ersättningsgilla)

(2017/C 309/07)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesarbeitsgericht

Parter i målet vid den nationella domstolen

Jan Šalplachta